

**Date : 20091202**

**Dossier : A-340-07**

**Référence : 2009 CAF 354**

**CORAM : LA JUGE SHARLOW  
LE JUGE RYER  
LA JUGE TRUDEL**

**ENTRE :**

**GARY PENNEY**

**demandeur**

**et**

**PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**

**défendeur**

Audience tenue à Ottawa (Ontario), le 2 décembre 2009.

Jugement rendu à l'audience à Ottawa (Ontario), le 2 décembre 2009.

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :**

**LE JUGE RYER**

**Date : 20091202**

**Dossier : A-340-07**

**Référence : 2009 CAF 354**

**CORAM : LA JUGE SHARLOW  
LE JUGE RYER  
LA JUGE TRUDEL**

**ENTRE :**

**GARY PENNEY**

**demandeur**

**et**

**LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**

**défendeur**

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**

**(Prononcés à l'audience à Ottawa (Ontario), le 2 décembre 2009)**

**LE JUGE RYER**

[1] Malgré les efforts louables de l'avocat du demandeur, nous ne sommes pas convaincus que le juge-arbitre, en confirmant la décision du conseil arbitral, a commis une erreur qui justifie notre intervention. Par conséquent, la demande sera rejetée avec dépens.

**« C. Michael Ryer »**

---

**j.c.a.**

**COUR D'APPEL FÉDÉRALE**  
**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**DOSSIER :** A-340-07

**(DEMANDE DE CONTRÔLE JUDICIAIRE D'UNE DÉCISION D'UN JUGE-ARBITRE  
(CUB 68224), EN DATE DE 30 AVRIL 2007)**

**INTITULÉ :** Gary Penney demandeur  
c.  
Le Procureur général du Canada défendeur

**LIEU DE L'AUDIENCE :** Ottawa (Ontario)

**DATE DE L'AUDIENCE :** Le 2 décembre 2009

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :** (Les juges Sharlow, Ryer et Trudel)

**PRONONCÉS À L'AUDIENCE PAR :** Le juge Ryer

**COMPARUTIONS :**

Marc A.C. Cooper POUR LE DEMANDEUR

Mark S. Freeman POUR LE DÉFENDEUR

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

Marc Cooper Law Office POUR LE DEMANDEUR  
South Dildo (T.-N.-L)

John H. Sims, c.r. POUR LE DÉFENDEUR  
Sous-procureur général du Canada